



## MINI MAY PLAY

-  NOTICE D'UTILISATION
-  USER GUIDE
-  MANUAL DE INSTRUCCIONES
-  BETRIEBSANLEITUNG
-  HANDLEIDING
-  MANUALE D'USO
-  MANUAL DE INSTRUÇÕES
-  MANUAL DE UTILIZARE
-  INSTRUKCJA OBSŁUGI
-  РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

[www.reddeco.com](http://www.reddeco.com)

---



## Contenu :

- Lampe musicale MINI MAY PLAY
- Notice d'utilisation
- Télécommande
- Cable USB

## 1. CONSIGNES

Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit.

- Ne pas utiliser le produit avant d'avoir bien lu le mode d'emploi.
- Conserver ce mode d'emploi toute la durée de vie du produit.
- Débranchez le luminaire avant toute manipulation ou utilisation.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne pas utiliser le produit si le câble est défectueux ou endommagé.
- Ne pas placer près de sources de chaleur de plus de 60°C.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Ne pas dépasser le voltage autorisé.
- Ne pas changer les batteries, batterie non-remplaçable. Recyclez la batterie de manière appropriée.
- Si vous laissez l'appareil inutilisé ou non surveillé pendant une durée prolongée, éteignez-le.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Elle ne peut être réparée que par des personnes habilitées. Contactez le SAV.

## 3. UTILISATIONS CONFORMES

### A. Général

Ce produit est conçu pour un usage en intérieur et en extérieur.

### B. Installation - Utilisation

Chargez votre appareil totalement avant la première utilisation. Pour allumer ou éteindre votre appareil, maintenez la touche ON/ OFF appuyée.

### C. Chargement

Branchez le câble fourni au port de votre appareil, puis à une prise.

Respecter le voltage autorisé. Le temps de chargement est d'environ 5 - 6 heures.

**Pendant la charge, la fonction lampe de l'appareil (lumière) est suspendue momentanément. Seule la fonction enceinte bluetooth fonctionne pendant la charge.**

### D. Autonomie

Une fois la batterie complètement rechargée, vous pouvez écouter de la musique pendant une durée de 6 heures maximum.

### E. Connection bluetooth

Vous pouvez connecter votre appareil via Bluetooth® avec n'importe quel appareil compatible Bluetooth® (PC, tablette, smartphone) et ainsi diffuser des fichiers audio ou l'utiliser en tant que dispositif mains libres. Si votre PC ne dispose pas de fonction Bluetooth® intégrée, vous devez l'équiper d'un adaptateur Bluetooth®. Pour connecter votre haut-parleur Bluetooth® à votre PC, tablette ou smartphone, procédez de la manière suivante :

1. Pendant le processus d'appariement, veillez à ce que la distance entre le haut-parleur et l'ordinateur, la tablette ou le smartphone n'excède pas 1 mètre.
2. Allumez votre appareil. Vous entendez un signal sonore.
3. Activez la fonction Bluetooth® de votre ordinateur, tablette ou smartphone, et effectuez une recherche de nouveaux appareils. Pour plus d'informations sur la connexion des appareils Bluetooth®, veuillez consulter si nécessaire le mode d'emploi de votre ordinateur, tablette ou smartphone.
4. Parmi la liste des appareils disponibles, choisissez l'appareil « Lumisk ».
5. Vous pouvez maintenant utiliser le haut-parleur Bluetooth®. Si la connexion Bluetooth® a été correctement établie, la connexion s'établit automatiquement au démarrage suivant de l'appareil. Vous ne pouvez connecter votre haut-parleur Bluetooth® qu'avec un seul appareil à la fois. La connexion simultanée de plusieurs appareils n'est pas possible.

## 4. GARANTIE

Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente.

- En cas de dommages matériels ou corporels occasionnés suite

- à une manipulation non conforme ou à la non-observation des consignes de sécurité, nous déclinons toute responsabilité.
- En cas de dommages occasionnés suite à la non-observation de ce mode d'emploi, le droit à la garantie est annulé.
- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), la transformation et/ou la modification de la guirlande de sa propre initiative n'est pas autorisée.

## 5. BATTERIE - CONSIGNES POUR LE TRAITEMENT DES DÉCHETS

Ce luminaire LED fonctionne avec une batterie intégrée qui doit uniquement être rechargée avec le chargeur fournis. En fin de vie, ce luminaire ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Merci de le déposer dans les points de collecte prévus à cet effet pour le recyclage. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des informations sur le recyclage. Les batteries et piles usagées ne doivent en aucun cas être jetées avec les déchets ménagers. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu d'éliminer des piles ou des batteries de manière appropriée. Des conteneurs prévus à cet effet sont disponibles dans les commerces distributeurs de piles ainsi que dans des centres de collecte de votre commune. De plus amples informations vous seront fournies par votre entreprise d'élimination locale ou votre administration communale.

- Maintenez les batteries/piles hors de portée des enfants.
- N'essayez pas d'ouvrir les batteries/piles.
- Ne les jetez pas au feu.



## Content :

- MINI MAY PLAY Music Lamp
- Instructions for use
- Remote control
- USB cable

## 1. INSTRUCTIONS

This user manual will familiarize you with the operation of the product.

- Do not use the product until you have read the instructions.
- Keep this manual for the entire life of the product.
- Unplug the luminaire before handling or using it.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use the product if the cable is defective or damaged.
- Do not place near heat sources larger than 60 ° C.
- Keep out of reach of children.
- Handle the product with care. A blow, a shock, or a fall, even of low height, can damage it.
- Never open the device, otherwise you will lose all warranties.
- Be sure to use the product only as indicated in the instructions. Misuse can damage the product or its environment.
- Do not exceed the permitted voltage.

- Do not change the batteries, non-replaceable battery. Recycle the battery properly.
- If you leave the unit unused or not monitored for a long time, turn it off.
- The light source of this luminaire is not replaceable. It can only be repaired by authorized persons. Contact the service.

## 3. CONSISTENT USES

### A. General

This product is designed for indoor and outdoor use.

### B. Installation - Use

Charge your device fully before first use. To turn your device on or off, press and hold the ON / OFF button.

### C. Loading

Connect the supplied cable to the port of your device and then to a socket. Respect the authorized voltage. The charging time is about 5 - 6 hours.

**While charging, the device's lamp function (light) is temporarily suspended. Only the bluetooth speaker function works while charging.**

### D. Autonomy

Once the battery is fully charged, you can listen to music for up to 6 hours.

### E. Bluetooth connection

You can connect your device via Bluetooth® with any Bluetooth® compatible device (PC, tablet, smartphone) and thus broadcast audio files or use it as a hands-free device. If your PC does not have a built-in Bluetooth® function, you need to have a Bluetooth® adapter. To connect your Bluetooth® speaker to your PC, tablet or smartphone, do the following:

1. During the pairing process, make sure that the distance between the speaker and the computer, tablet or smartphone does not exceed 1 meter.
2. Turn on your device. You hear a sound signal.
3. Activate the Bluetooth® function of your computer, tablet or smartphone and search for new devices. For more information on connecting Bluetooth® devices, please refer to the user's manual of your computer, tablet or smartphone if necessary.
4. From the list of available devices, choose the «Lumisky» device.
5. You can now use the Bluetooth® speaker. If the Bluetooth® connection has been successfully established, the connection is automatically established at the next start of the device. You can only connect your Bluetooth® speaker with one device at a time. Simultaneous connection of multiple devices is not possible.

## 4. WARRANTY

For warranty conditions, please contact your dealer. Please also take into account the general conditions of sale.

- In the event of material or personal injury caused by improper handling or non-observance of the safety instructions, we accept no liability.
- In case of damage caused by the non-observance of this manual, the right to the guarantee is canceled.
- For reasons of safety and approval (EC), the transformation and / or modification of the garland on its own initiative is not allowed.

## 5. BATTERY - INSTRUCTIONS FOR WASTE TREATMENT

This LED light works with a built-in battery that should only be charged with the included charger. At the end of its life, this luminaire must not be thrown away with household waste. Thank you to deposit it in the collection points provided for this purpose for recycling. Contact the local authorities or your dealer for recycling information. Used batteries and batteries should never be thrown away with household waste. As a consumer, you are legally required to dispose of batteries or batteries appropriately. Containers provided for this purpose are available at the distributors of batteries as well as in collection centers in your municipality. Further information will be provided by your local disposal company or municipal administration.

- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not try to open the batteries.
- Do not throw them in the fire.



### Inhalt :

- MINI MAY PLAY Musiklampe
- Bedienungsanleitung
- Fernbedienung
- Kabel usb

## 1. ANWEISUNGEN

Diese Bedienungsanleitung macht Sie mit der Bedienung des Produkts vertraut.

- Verwenden Sie das Produkt erst, wenn Sie die Anweisungen gelesen haben.
- Bewahren Sie dieses Handbuch während der gesamten Lebensdauer des Produkts auf.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie es handhaben oder verwenden.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel defekt oder beschädigt ist.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen, die größer als 60 ° C sind.
- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Ein Schlag, ein Schock oder ein Sturz, selbst bei geringer Höhe, kann dies beschädigen.
- Öffnen Sie niemals das Gerät, ansonsten verlieren Sie alle Garantien.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt nur gemäß den Anweisungen verwenden. Missbrauch kann das Produkt oder seine Umgebung beschädigen.
- Überschreiten Sie nicht die zulässige Spannung.
- Wechseln Sie nicht die Batterien, nicht austauschbare Batterien. Entsorgen Sie den Akku ordnungsgemäß.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden oder nicht überwachen, schalten Sie es aus.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Es kann nur von autorisierten Personen repariert werden. Wenden Sie sich an den Dienst.

## 3. KONSISTENTE VERWENDUNGEN

### A. Allgemeines

Dieses Produkt ist für den Innen- und Außenbereich konzipiert.

### B. Installation - Verwendung

Laden Sie Ihr Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Um das Gerät ein- oder auszuschalten, halten Sie die ON / OFF-Taste gedrückt.

### C. Laden

Verbinden Sie das mitgelieferte Kabel mit dem Anschluss Ihres Geräts und dann mit einer Steckdose. Zulässige Spannung beachten. Die Ladezeit beträgt ca. 5 - 6 Stunden.

**Während des Ladevorgangs wird die Lampenfunktion (Licht) des Geräts vorübergehend ausgesetzt. Während des Ladevorgangs funktioniert nur die Bluetooth-Lautsprecherfunktion.**

### D. Autonomie

Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, können Sie bis zu 6 Stunden Musik hören.

### E. Bluetooth Verbindung

Sie können Ihr Gerät über Bluetooth® mit jedem Bluetooth®-kompatiblen Gerät (PC, Tablet, Smartphone) verbinden und somit Audiodateien übertragen oder als Freisprecheinrichtung verwenden. Wenn Ihr PC nicht über eine integrierte Bluetooth®-Funktion verfügt, benötigen Sie einen Bluetooth®-Adapter. Gehen Sie wie folgt vor, um Ihren Bluetooth®-Lautsprecher mit Ihrem PC, Tablet oder Smartphone zu verbinden:

1. Stellen Sie während des Pairing-Vorgangs sicher, dass der Abstand zwischen Lautsprecher und Computer, Tablet oder Smartphone nicht mehr als 1 Meter beträgt.
2. Schalten Sie Ihr Gerät ein. Sie hören ein Tonsignal.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion Ihres Computers, Tablets oder Smartphones und suchen Sie nach neuen Geräten. Weitere Informationen zum Anschließen von Bluetooth®-Geräten finden Sie bei Bedarf in der Bedienungsanleitung Ihres Computers, Tablets

oder Smartphones.

4. Wählen Sie aus der Liste der verfügbaren Geräte das Gerät «Lumisky» aus.
5. Sie können jetzt den Bluetooth®-Lautsprecher verwenden. Wenn die Bluetooth®-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, wird die Verbindung beim nächsten Start des Geräts automatisch hergestellt. Sie können Ihren Bluetooth®-Lautsprecher immer nur mit einem Gerät verbinden. Das gleichzeitige Anschließen mehrerer Geräte ist nicht möglich.

## 4. GEWÄHRLEISTUNG

Für Garantiebedingungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bitte berücksichtigen Sie auch die allgemeinen Verkaufsbedingungen.

- Bei Sach- oder Körperverletzung durch unsachgemäße Behandlung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise übernehmen wir keine Haftung.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung verursacht wurden, erlischt der Garantieanspruch.
- Aus Sicherheits- und Genehmigungsgründen (EG) ist die Umgestaltung und / oder Modifikation der Girlande aus eigener Initiative nicht zulässig.

## 5. BATTERIE - HINWEISE ZUR ABFALLBEHANDLUNG

Diese LED-Lampe funktioniert mit einem integrierten Akku, der nur mit dem mitgelieferten Ladegerät aufgeladen werden sollte. Diese Leuchte darf am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll weggeworfen werden. Vielen Dank, dass Sie es in den dafür vorgesehenen Sammelstellen deponieren. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Informationen zum Recycling zu erhalten. Verbrauchte Batterien und Batterien dürfen niemals mit dem Hausmüll entsorgt werden. Als Verbraucher ist es gesetzlich vorgeschrieben, Batterien oder Batterien ordnungsgemäß zu entsorgen. Zu diesem Zweck bereitgestellte Behälter sind bei den Vertriebshändlern für Batterien sowie in Sammelstellen in Ihrer Gemeinde erhältlich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder der Gemeindeverwaltung.

- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien zu öffnen.
- Werfen Sie sie nicht ins Feuer.



### Inhoud :

- MINI MAY PLAY muzieklamp
- Gebruiksaanwijzing
- Afstandsbediening
- usb-kabel

## 1. INSTRUCTIES

Deze gebruikershandleiding zal u vertrouwd maken met de werking van het product.

- Gebruik het product niet voordat u de instructies hebt gelezen.
- Bewaar deze handleiding voor de gehele levensduur van het product.
- Koppel de armatuur los voordat u deze aanraakt of gebruikt.

## 2. VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Gebruik het product niet als de kabel defect of beschadigd is.
- Plaats niet in de buurt van warmtebronnen groter dan 60 ° C.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Ga voorzichtig met het product om. Een klap, een schok of een val, zelfs van geringe hoogte, kan dit beschadigen.
- Open het apparaat nooit, anders verliest u alle garanties.
- Gebruik het product alleen zoals aangegeven in de instructies. Verkeerd gebruik kan het product of zijn omgeving beschadigen.
- Overschrijd de toegestane spanning niet.
- Verander niet van batterij, niet-ervangbare batterij. Recycle de batterij op de juiste manier.
- Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt of niet bewaakt, schakel het dan uit.
- De lichtbron van dit armatuur kan niet worden vervangen. Het kan alleen worden gerepareerd door geautoriseerde personen. Neem contact op met de service.

## 3. Consistent gebruik

### A. Algemeen

Dit product is ontworpen voor gebruik binnen en buiten.

### B. Installatie - Gebruik

Laad uw apparaat volledig op voordat u het voor het eerst gebruikt. Als u uw apparaat wilt in- of uitschakelen, houdt u de AAN / UIT-knop ingedrukt.

### C. Laden

Sluit de meegeleverde kabel aan op de poort van uw apparaat en vervolgens op een socket. Respecteer de toegestane spanning. De oplaadtijd is ongeveer 5-6 uur.

**Tijdens het opladen wordt de lampfunctie (licht) van het apparaat tijdelijk onderbroken. Alleen de bluetooth-speakerfunctie werkt tijdens het opladen.**

### D. Autonomie

Zodra de batterij volledig is opgeladen, kunt u maximaal 6 uur lang naar muziek luisteren.

## E. BLUETOOTH-VERBINDING

U kunt uw apparaat via Bluetooth® verbinden met elk Bluetooth®-compatibel apparaat (pc, tablet, smartphone) en dus audiobestanden uitzenden of gebruiken als een handsfree-apparaat. Als uw pc geen ingebouwde Bluetooth®-functie heeft, hebt u een Bluetooth®-adapter nodig. Om uw Bluetooth®-luidspreker op uw pc, tablet of smartphone

aan te sluiten, doet u het volgende:

1. Zorg er tijdens het koppelingsproces voor dat de afstand tussen de luidspreker en de computer, tablet of smartphone niet groter is dan 1 meter.
2. Schakel uw apparaat in. U hoort een geluidssignaal.
3. Activeer de Bluetooth®-functie van uw computer, tablet of smartphone en zoek naar nieuwe apparaten. Raadpleeg indien nodig de gebruikershandleiding van uw computer, tablet of smartphone voor meer informatie over het verbinden van Bluetooth®-apparaten.
4. Kies het «Lumisky»-apparaat uit de lijst met beschikbare apparaten.
5. U kunt nu de Bluetooth®-luidspreker gebruiken. Als de Bluetooth®-verbinding tot stand is gebracht, wordt de verbinding automatisch tot stand gebracht bij de volgende start van het apparaat. U kunt uw Bluetooth®-luidspreker slechts met één apparaat tegelijkertijd verbinden. Het gelijktijdig verbinden van meerdere apparaten is niet mogelijk.

#### 4. GARANTIE

Neem voor garantievoorzwaarden contact op met uw dealer. Houd ook rekening met de algemene verkoopvoorwaarden.

- In het geval van materieel of persoonlijk letsel veroorzaakt door onjuist gebruik of niet-naleving van de veiligheidsinstructies, aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.
- In geval van schade veroorzaakt door het niet naleven van deze handleiding, vervalt het recht op garantie.
- Om redenen van veiligheid en goedkeuring (EC) is de transformatie en / of wijziging van de slinger op eigen initiatief niet toegestaan.

#### 5. BATTERIJ - INSTRUCTIES VOOR AFVALVERWERKING

Deze LED-lamp werkt met een ingebouwde batterij die alleen moet worden opgeladen met de meegeleverde oplader. Aan het einde van zijn levensduur mag dit armatuur niet met huishoudelijk afval worden weggegooid. Bedankt om het te deponeren in de inzamelpunten die voor dit doel zijn voorzien voor recycling. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten of uw dealer voor informatie over recycling. Gebruikte batterijen en batterijen mogen nooit met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om batterijen of batterijen op de juiste manier weg te doen. Containers die voor dit doel worden geleverd, zijn verkrijgbaar bij de distributeurs van batterijen en in verzamelcentra in uw gemeente. Verdere informatie zal worden verstrekt door uw plaatselijk verwijderingsbedrijf of gemeentebestuur.

- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Probeer de batterijen niet te openen.
- Gooi ze niet in het vuur.



**Contenido :**  
- MINI MAY PLAY Music Lamp  
- Instrucciones de manejo  
- Control remoto

- Cable USB

#### 1. INSTRUCCIONES

Este manual del usuario lo familiarizará con el funcionamiento del producto.

- No utilice el producto hasta que haya leído las instrucciones.
- Guarde este manual durante toda la vida del producto.
- Desenchufe la luminaria antes de manipularla o utilizarla.

#### 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

- No utilice el producto si el cable está defectuoso o dañado.
- No colocar cerca de fuentes de calor superiores a 60 ° C.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Manejar el producto con cuidado. Un golpe, un golpe o una caída, incluso de baja altura, pueden dañarlo.
- Nunca abra el dispositivo, de lo contrario perderá todas las garantías.
- Asegúrese de usar el producto solo como se indica en las instrucciones. El mal uso puede dañar el producto o su entorno.
- No exceder el voltaje permitido.
- No cambie las pilas, pila no reemplazable. Recicle la batería correctamente.
- Si deja la unidad sin usar o sin supervisión durante mucho tiempo, apáguela.
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Solo puede ser reparado por personas autorizadas. Póngase en contacto con el servicio.

#### 3. USOS CONSISTENTES

##### A. general

Este producto está diseñado para uso interior y exterior.

##### B. Instalación - Uso

Cargue su dispositivo por completo antes del primer uso. Para encender o apagar su dispositivo, mantenga presionado el botón de ENCENDIDO / APAGADO.

##### C. Cargando

Conecte el cable suministrado al puerto de su dispositivo y luego a una toma de corriente. Respetar la tensión autorizada. El tiempo de carga es de aproximadamente 5-6 horas.

**Durante la carga, la función de lámpara (luz) del dispositivo se suspende temporalmente. Solo la función de altavoz bluetooth funciona durante la carga.**

##### D. Autonomía

Una vez que la batería está completamente cargada, puedes escuchar música por hasta 6 horas.

##### E. Conexión Bluetooth

Puede conectar su dispositivo a través de Bluetooth® con cualquier dispositivo compatible con Bluetooth® (PC, tableta, teléfono inteligente) y así transmitir archivos de audio o usarlo como un dispositivo de manos libres. Si su PC no tiene una función Bluetooth® incorporada, necesita tener un adaptador Bluetooth®. Para conectar su altavoz Bluetooth® a su PC, tableta o teléfono inteligente, haga lo siguiente:

1. Durante el proceso de emparejamiento, asegúrese de que la distancia entre el altavoz y la computadora, tableta o teléfono inteligente no exceda de 1 metro.
2. Encienda su dispositivo. Escuchas una señal de sonido.
3. Active la función Bluetooth® de su computadora, tableta o teléfono inteligente y busque nuevos dispositivos. Para obtener más información sobre cómo conectar dispositivos Bluetooth®, consulte el manual del usuario de su computadora, tableta o teléfono inteligente si es necesario.
4. De la lista de dispositivos disponibles, elija el dispositivo «Lumisky».
5. Ahora puede utilizar el altavoz Bluetooth®. Si la conexión Bluetooth® se ha establecido con éxito, la conexión se establecerá automáticamente en el próximo inicio del dispositivo. Solo puede conectar su altavoz Bluetooth® con un dispositivo a la vez. La conexión simultánea de múltiples dispositivos no es posible.

#### 4. GARANTÍA

Para conocer las condiciones de garantía, póngase en contacto con su distribuidor. Tenga en cuenta también las condiciones generales de venta.

- En el caso de lesiones materiales o personales causadas por un manejo inadecuado o por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad, no asumimos ninguna responsabilidad.
- En caso de daños causados por el incumplimiento de este manual, se cancela el derecho a la garantía.
- Por razones de seguridad y aprobación (EC), no se permite la transformación y / o modificación de la guirnalda por iniciativa propia.

#### 5. BATERÍA - INSTRUCCIONES PARA EL TRATAMIENTO DE RESIDUOS.

Esta luz LED funciona con una batería incorporada que solo debe cargarse con el cargador incluido. Al final de su vida útil, esta luminaria no debe desecharse con la basura doméstica. Gracias por depositarlo en los puntos de recolección provistos para este propósito para el reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener información sobre el reciclaje. Las baterías usadas y las baterías nunca deben desecharse con la basura doméstica. Como consumidor, está legalmente obligado a desechar las baterías de manera adecuada. Los contenedores provistos para este propósito están disponibles en los distribuidores de baterías, así como en los centros de recolección de su municipio. Más información será proporcionada por su compañía local de eliminación o la

administración municipal.

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No intente abrir las pilas.
- No los arrojes al fuego.



**Contenuti :**  
- MINI MAY PLAY Music Lamp  
- Istruzioni per l'uso  
- Telecomando  
- Cavo USB

#### 1. ISTRUZIONI

Questo manuale utente ti renderà familiare il funzionamento del prodotto.

- Non utilizzare il prodotto prima di aver letto le istruzioni.
- Conservare questo manuale per l'intera vita del prodotto.
- Scollegare l'apparecchio prima di maneggiarlo o usarlo.

#### 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto se il cavo è difettoso o danneggiato.
- Non collocare vicino a fonti di calore superiori a 60 ° C.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Maneggiare il prodotto con cura. Un colpo, uno shock o una caduta, anche di bassa altezza, possono danneggiarlo.
- Non aprire mai il dispositivo, altrimenti si perderanno tutte le garanzie.
- Assicurarsi di utilizzare il prodotto solo come indicato nelle istruzioni. L'uso improprio può danneggiare il prodotto o il suo ambiente.
- Non superare la tensione consentita.
- Non cambiare le batterie, batteria non sostituibile. Ricicla la batteria correttamente.
- Se si lascia l'unità inutilizzata o non monitorata per un lungo periodo, spegnerla.
- La fonte luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Può essere riparato solo da persone autorizzate. Contatta il servizio

#### 3. USI COERENTI

##### A. Generale

Questo prodotto è progettato per uso interno ed esterno.

##### B. Installazione - Uso

Caricare completamente il dispositivo prima del primo utilizzo. Per accendere o spegnere il dispositivo, tenere premuto il pulsante ON / OFF.

##### C. Caricamento

Collegare il cavo in dotazione alla porta del dispositivo e quindi a una presa. Rispettare la tensione autorizzata. Il tempo di ricarica è di circa 5-6 ore.

**Durante la ricarica, la funzione della lampada (luce) del dispositivo è temporaneamente sospesa. Durante la ricarica funziona solo la funzione di altoparlante bluetooth.**

#### D. Autonomia

Una volta che la batteria è completamente carica, è possibile ascoltare la musica per un massimo di 6 ore.

#### E. Connessione Bluetooth

È possibile collegare il dispositivo tramite Bluetooth® con qualsiasi dispositivo compatibile con Bluetooth® (PC, tablet, smartphone) e quindi trasmettere file audio o utilizzarlo come dispositivo vivavoce. Se il PC non dispone di una funzione Bluetooth® integrata, è necessario disporre di un adattatore Bluetooth®. Per connettere il tuo altoparlante Bluetooth® al tuo PC, tablet o smartphone, procedi come segue:

1. Durante il processo di accoppiamento, assicurarsi che la distanza tra l'altoparlante e il computer, tablet o smartphone non superi 1 metro.
2. Accendi il dispositivo. Si sente un segnale sonoro.
3. Attivare la funzione Bluetooth® del computer, tablet o smartphone e cercare nuovi dispositivi. Per ulteriori informazioni sul collegamento di dispositivi Bluetooth®, consultare il manuale dell'utente del computer, tablet o smartphone, se necessario.
4. Dall'elenco dei dispositivi disponibili, selezionare il dispositivo «Lumisky».
5. Ora puoi usare l'altoparlante Bluetooth®. Se la connessione Bluetooth® è stata stabilita con successo, la connessione viene stabilita automaticamente all'avvio successivo del dispositivo. È possibile collegare il proprio altoparlante Bluetooth® solo a un dispositivo alla volta. La connessione simultanea di più dispositivi non è possibile.

#### 4. GARANZIA

Per le condizioni di garanzia, contattare il rivenditore. Si prega di tenere conto anche delle condizioni generali di vendita.

- In caso di danni materiali o personali causati da un uso improprio o inosservanza delle istruzioni di sicurezza, non ci assumiamo alcuna responsabilità.
- In caso di danni causati dall'inosservanza di questo manuale, il diritto alla garanzia viene cancellato.
- Per motivi di sicurezza e approvazione (CE), la trasformazione e / o la modifica della ghirlanda di propria iniziativa non è consentita.

#### 5. BATTERIA - ISTRUZIONI PER IL TRATTAMENTO DEI RIFIUTI

Questa luce LED funziona con una batteria integrata che dovrebbe essere caricata solo con il caricabatterie incluso. Alla fine della sua vita, questo apparecchio non deve essere gettato via con i rifiuti domestici. Grazie per depositarlo nei punti di raccolta previsti a tal fine per il riciclaggio. Contattare le autorità locali o il proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio. Le batterie e le batterie

usate non dovrebbero mai essere gettate via con i rifiuti domestici. Come consumatore, sei legalmente tenuto a smaltire le batterie o le batterie in modo appropriato. I contenitori forniti a questo scopo sono disponibili presso i distributori di batterie e nei centri di raccolta nel vostro comune. Ulteriori informazioni saranno fornite dalla società di smaltimento locale o dall'amministrazione comunale.

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non provare ad aprire le batterie.
- Non gettarli nel fuoco.



#### Conteúdo :

- MINI MAY PLAY Lâmpada de Música
- Instruções de uso
- controle remoto
- cabo USB

#### 1. INSTRUÇÕES

Este manual do usuário irá familiarizá-lo com o funcionamento do produto.

- Não use o produto até ter lido as instruções.
- Guarde este manual durante toda a vida útil do produto.
- Desligue a luminária antes de manusear ou utilizar.

#### 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não use o produto se o cabo estiver com defeito ou danificado.
- Não coloque perto de fontes de calor maiores que 60 ° C.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Manuseie o produto com cuidado. Um golpe, um choque ou uma queda, mesmo de baixa altura, podem danificá-lo.
- Nunca abra o dispositivo, senão você perderá todas as garantias.
- Certifique-se de usar o produto apenas conforme indicado nas instruções. O uso incorreto pode danificar o produto ou seu ambiente.
- Não exceda a tensão permitida.
- Não troque as baterias, bateria não substituível. Recicle a bateria corretamente.
- Se você deixar a unidade sem uso ou não for monitorada por um longo período, desligue-a.
- A fonte de luz desta luminária não é substituível. Só pode ser reparado por pessoas autorizadas. Entre em contato com o serviço.

#### 3. USOS CONSISTENTES

##### A. Geral

Este produto foi projetado para uso interno e externo.

##### B. Instalação - Use

Carregue seu dispositivo totalmente antes de usá-lo pela primeira vez. Para ligar ou desligar seu dispositivo, pressione e mantenha pressionado o botão ON / OFF.

#### C. Carregando

Conecte o cabo fornecido à porta do seu dispositivo e depois a um soquete. Respeite a tensão autorizada. O tempo de carregamento é de cerca de 5-6 horas.

**Durante o carregamento, a função da lâmpada do dispositivo (luz) é temporariamente suspensa. Apenas a função de alto-falante bluetooth funciona durante o carregamento.**

#### D. Autonomia

Quando a bateria estiver totalmente carregada, você poderá ouvir música por até 6 horas.

#### E. conexão Bluetooth

Pode ligar o seu dispositivo através de Bluetooth® a qualquer dispositivo compatível com Bluetooth® (PC, tablet, smartphone) e, assim, transmitir ficheiros de áudio ou utilizá-lo como um dispositivo mãos-livres. Se o seu PC não tiver uma função Bluetooth® integrada, você precisará ter um adaptador Bluetooth®. Para conectar seu alto-falante Bluetooth® ao seu PC, tablet ou smartphone, faça o seguinte:

1. Durante o processo de emparelhamento, certifique-se de que a distância entre o alto-falante e o computador, tablet ou smartphone não exceda 1 metro.
2. Ligue o seu dispositivo. Você ouve um sinal sonoro.
3. Ative a função Bluetooth® do seu computador, tablet ou smartphone e procure por novos dispositivos. Para obter mais informações sobre como conectar dispositivos Bluetooth®, consulte o manual do usuário do seu computador, tablet ou smartphone, se necessário.
4. Na lista de dispositivos disponíveis, escolha o dispositivo «Lumisky».
5. Agora você pode usar o alto-falante Bluetooth®. Se a conexão Bluetooth® tiver sido estabelecida com sucesso, a conexão será estabelecida automaticamente na próxima partida do dispositivo. Você só pode conectar seu alto-falante Bluetooth® a um dispositivo por vez. A conexão simultânea de vários dispositivos não é possível.

#### 4. GARANTIA

Para condições de garantia, entre em contato com seu revendedor. Por favor, leve também em consideração as condições gerais de venda.

- No caso de danos materiais ou pessoais causados pelo manuseio inadequado ou pelo não cumprimento das instruções de segurança, não nos responsabilizamos.
- Em caso de danos causados pela inobservância deste manual, o direito à garantia é cancelado.
- Por razões de segurança e aprovação (CE), a transformação e / ou modificação da guirlanda por sua própria iniciativa não é permitida.

#### 5. BATERIA - INSTRUÇÕES PARA TRATAMENTO DE RESÍDUOS

Esta luz LED funciona com uma bateria incorporada que só deve ser carregada com o carregador incluído. No final da sua vida, esta luminária não deve ser desperdiçada com o lixo doméstico. Obrigado

a depositá-lo nos pontos de coleta previstos para este fim para reciclagem. Entre em contato com as autoridades locais ou com o revendedor para obter informações sobre reciclagem. Baterias e baterias usadas nunca devem ser jogadas fora com o lixo doméstico. Como consumidor, você é legalmente obrigado a descartar baterias ou baterias adequadamente. Os contêineres fornecidos para essa finalidade estão disponíveis nos distribuidores de baterias, bem como nos centros de coleta em seu município. Mais informações serão fornecidas pela sua empresa local ou pela administração municipal.

- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não tente abrir as baterias.
- Não os jogue no fogo.



#### Conținut :

- Lampa de muzică Station MINI MAY PLAY
- Instrucțiuni de utilizare
- Telecomandă
- Cablu USB

#### 1. INSTRUCȚIUNI

Acest manual de utilizare vă va familiariza cu funcționarea produsului.

- Nu utilizați produsul înainte de a citi instrucțiunile.
- Păstrați acest manual pentru întreaga durată de viață a produsului.
- Deconectați corpul de iluminat înainte de a manipula sau de a folosi.

#### 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Nu utilizați produsul dacă cablul este defect sau deteriorat.
- Nu amplasați surse apropiate de căldură mai mari de 60 ° C.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor.
- Manipulați cu atenție produsul. O lovitură, un șoc sau o cădere, chiar de mică înălțime, o pot deteriora.
- Nu deschideți niciodată dispozitivul, altfel veți pierde toate garanțiile.
- Asigurați-vă că utilizați produsul numai conform instrucțiunilor. Utilizarea abuzivă poate deteriora produsul sau mediul său.
- Nu depășiți tensiunea permisă.
- Nu schimbați bateriile, bateria care nu poate fi înlocuită. Reciclați bateria în mod corespunzător.
- Dacă lăsați unitatea neutilizată sau nu este monitorizată pentru o perioadă lungă de timp, opriți-o.
- Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită. Poate fi reparat numai de persoane autorizate. Contactați serviciul.

#### 3. UTILIZĂRI CONSECVENTE

##### A. Generalități

Acest produs este destinat utilizării în interior și în exterior.

##### B. Instalare - Utilizare

Încărcați complet dispozitivul înainte de prima utilizare. Pentru a porni

sau a opri aparatul, apăsați și mențineți apăsat butonul ON / OFF.

### C. Încărcarea

Conectați cablul furnizat la portul aparatului și apoi la o priză. Respectați tensiunea autorizată. Timpul de încărcare este de aproximativ 5-6ore.

**În timpul încărcării, funcția lămpii (lumina) a dispozitivului este temporar suspendată. Doar funcția difuzor bluetooth funcționează în timpul încărcării.**

### D. Autonomie

Odată ce acumulatorul este încărcat complet, puteți asculta muzică timp de până la 6 ore.

### E. Conexiune Bluetooth

Puteți să conectați dispozitivul prin Bluetooth® cu orice dispozitiv compatibil Bluetooth® (PC, tabletă, smartphone) și astfel să difuzați fișiere audio sau să îl utilizați ca dispozitiv hands-free. Dacă PC-ul dvs. nu are o funcție Bluetooth® încorporată, trebuie să aveți un adaptor Bluetooth®. Pentru a conecta difuzorul Bluetooth® la PC, tabletă sau smartphone, procedați în felul următor:

1. În timpul procesului de asociere, asigurați-vă că distanța dintre difuzor și computer, tabletă sau smartphone nu depășește 1 metru.
2. Porniți dispozitivul. Ați auzit un semnal sonor.
3. Activați funcția Bluetooth® a computerului, tabletei sau smartphone-ului și căutați dispozitive noi. Pentru mai multe informații despre conectarea dispozitivelor Bluetooth®, consultați manualul de utilizare al computerului, tabletei sau smartphone-ului, dacă este necesar.
4. Din lista de dispozitive disponibile, alegeți dispozitivul «Lumisky».
5. Acum puteți utiliza difuzorul Bluetooth®. Dacă conexiunea Bluetooth® a fost stabilă cu succes, conexiunea este stabilă automat la următoarea pornire a dispozitivului. Puteți conecta difuzorul dvs. Bluetooth® numai cu un singur dispozitiv în același timp. Conectarea simultană a mai multor dispozitive nu este posibilă.

### 4. GARANȚIE

Pentru condițiile de garanție, vă rugăm să contactați distribuitorul. De asemenea, luați în considerare condițiile generale de vânzare.

- În caz de vătămare corporală sau materială cauzată de manipularea necorespunzătoare sau de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță, nu acceptăm nicio răspundere.
- În caz de daune cauzate de nerespectarea acestui manual, dreptul la garanție este anulat.
- Din motive de siguranță și aprobare (CE), transformarea și / sau modificarea ghirlandei din proprie inițiativă nu este permisă.

### 5. BATERIE - INSTRUCȚIUNI PENTRU TRATAREA DEȘEURILOR

Această lumină LED funcționează cu o baterie încorporată care trebuie încărcată numai cu încărcătorul inclus. La sfârșitul duratei de viață, acest corp de iluminat nu trebuie aruncat cu deșeurile menajere. Vă mulțumim să le depozitați în punctele de colectare prevăzute în acest scop pentru reciclare. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul dvs. pentru informații despre reciclare. Bateriile și bateriile utilizate nu trebuie aruncate cu deșeurile menajere. În calitate de consumator, sunteți obligat în mod legal să aruncați bateriile sau bateriile în mod corespunzător. Containerele furnizate în acest scop sunt disponibile la distribuitorii bateriilor, precum și la centrele de colectare din municipalitatea dvs. Informații suplimentare vor fi furnizate de compania dvs. locală de eliminare sau de administrația municipală.

- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Nu încercați să deschideți bateriile.
- Nu le arunca în foc.



#### Treść :

- Lampa MINI MAY PLAY
- Instrukcja obsługi
- Pilot zdalnego sterowania
- Kabel USB

### 1. INSTRUCȚIUNI

Niniejsza instrukcja obsługi zapozna Cię z działaniem produktu.

- Nie używaj produktu, dopóki nie przeczytasz instrukcji.
- Zachowaj tę instrukcję przez cały okres użytkowania produktu.
- Odłączyc oprawę przed jej użyciem lub użyciem.

### 2. INSTRUCȚIUNI BEZPIECZEŃSTWA

- Nie używaj produktu, jeśli kabel jest wadliwy lub uszkodzony.
- Nie umieszczaj w pobliżu źródeł ciepła większych niż 60 ° C.
- Chronić przed dziećmi.
- Ostrożnie obchodź się z produktem. Cios, wstrząs lub upadek, nawet niewielkiej wysokości, mogą go uszkodzić.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia, w przeciwnym razie stracisz wszystkie gwarancje.
- Należy używać produktu tylko zgodnie z instrukcjami. Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie produktu lub jego otoczenia.
- Nie przekraczaj dozwolonego napięcia.
- Nie należy wymieniać baterii, niewymiennych baterii. Zutyliizuj prawidłowo baterię.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane lub nie będzie monitorowane przez dłuższy czas, wyłącz je.
- Źródło światła tej oprawy nie jest wymienne. Może być naprawiany tylko przez upoważnione osoby. Skontaktuj się z usługą.

### 3. SPÓJNE ZASTOSOWANIA

#### A. Ogólne

Ten produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz i na zewnątrz.

### B. Instalacja - Użyj

Całkowicie naładuj urządzenie przed pierwszym użyciem. Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk WŁ. / WYŁ.

### C. Ładowanie

Podłącz dostarczony kabel do portu urządzenia, a następnie do gniazda. Przestrzegaj autoryzowanego napięcia. Czas ładowania wynosi około 5-6godzin.

**Podczas ładowania funkcja lampy (światła) urządzenia jest chwilowo zawieszona. Podczas ładowania działa tylko funkcja głośnika bluetooth.**

### D. Autonomia

Gdy bateria zostanie w pełni naładowana, możesz słuchać muzyki przez 6 godzin.

### E. Połączenie Bluetooth

Możesz podłączyć swoje urządzenie przez Bluetooth® za pomocą dowolnego urządzenia kompatybilnego z Bluetooth® (komputer, tablet, smartfon), a tym samym rozgłaszać pliki audio lub używać go jako urządzenia głośnomówiącego. Jeśli twój komputer nie ma wbudowanej funkcji Bluetooth®, musisz mieć adapter Bluetooth®. Aby podłączyć głośnik Bluetooth® do komputera, tabletu lub smartfona, wykonaj następujące czynności:

1. Podczas parowania upewnij się, że odległość między głośnikiem a komputerem, tabletem lub smartfonem nie przekracza 1 metra.
2. Włącz urządzenie. Usłyszysz sygnał dźwiękowy.
3. Włącz funkcję Bluetooth® na komputerze, tablecie lub smartfonie i wyszukaj nowe urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji na temat podłączania urządzeń Bluetooth®, zapoznaj się z instrukcją obsługi komputera, tabletu lub smartfona, jeśli to konieczne.
4. Z listy dostępnych urządzeń wybierz urządzenie «Lumisky».
5. Możesz teraz korzystać z głośnika Bluetooth®. Jeśli połączenie Bluetooth® zostało pomyślnie nawiązane, połączenie zostanie nawiązane automatycznie przy następnym uruchomieniu urządzenia. Możesz podłączyć głośnik Bluetooth® tylko z jednym urządzeniem naraz. Jednoczesne połączenie wielu urządzeń nie jest możliwe.

### 4. GWARANCJA

W sprawie warunków gwarancji należy skontaktować się ze sprzedawcą. Proszę również wziąć pod uwagę ogólne warunki sprzedaży.

- W przypadku szkód materialnych lub obrażeniach ciała spowodowanych niewłaściwą obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności.
- W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji, prawo do gwarancji zostaje anulowane.
- Ze względów bezpieczeństwa i zatwierdzenia (EC) transformacja i

/ lub modyfikacja girlandy z własnej inicjatywy nie jest dozwolona.

### 5. BATERIA - INSTRUCȚIUNI DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA ODPADÓW

Ta lampa LED współpracuje z wbudowaną baterią, którą należy ładować tylko za pomocą dołączonej ładowarki. Po zakończeniu eksploatacji tej oprawy nie można wyrzucić razem z odpadami komunalnymi. Dziękujemy za złożenie go w punktach zbiórki przewidzianych do tego celu do recyklingu. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji na temat recyklingu. Zużyte baterie i baterie nie powinny być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi. Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do prawidłowego usuwania baterii lub baterii. Pojemniki przewidziane do tego celu są dostępne u dystrybutorów akumulatorów, a także w punktach zbiórki w Twojej gminie. Dalsze informacje zostaną przekazane przez lokalną firmę zajmującą się utylizacją odpadów lub administrację komunalną.

- Przechowuj baterie poza zasięgiem dzieci.
- Nie próbuj otwierać.
- Nie wrzucaj ich do ognia.



#### содержание :

- Музыкальная лампа MINI MAY PLAY
- Инструкция по эксплуатации
- дистанционное управление
- USB кабель

### 1. ИНСТРУКЦИИ

Данное руководство пользователя ознакомит вас с работой продукта.

- Не используйте продукт, пока не прочтаете инструкцию.
- Храните это руководство на протяжении всего срока службы продукта.
- Отключите светильник перед использованием или использованием.

### 2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте изделие, если кабель неисправен или поврежден.
- Не размещайте рядом с источниками тепла более 60 ° C.
- Хранить в недоступном для детей месте.
- Обращайтесь с продуктом осторожно. Удар, удар или падение, даже небольшого роста, могут повредить его.
- Никогда не открывайте устройство, в противном случае вы потеряете все гарантии.
- Обязательно используйте продукт только так, как указано в инструкции. Неправильное использование может повредить продукт или окружающую среду.
- Не превышайте допустимое напряжение.
- Не меняйте батарейки, несменные батарейки. Утилизируйте аккумулятор правильно.

- Если вы оставляете устройство неиспользованным или не контролируемым в течение длительного времени, выключите его.
- Источник света этого светильника не подлежит замене. Ремонт может выполняться только уполномоченными лицами. Обратитесь в сервис.

### 3. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

#### A. Общие

Этот продукт предназначен для внутреннего и наружного использования.

#### B. Установка - Использование

Перед первым использованием полностью зарядите устройство. Чтобы включить или выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку ON / OFF.

#### C. Загрузка

Подключите прилагаемый кабель к порту вашего устройства, а затем к розетке. Соблюдайте допустимое напряжение. Время зарядки составляет около 5-6 часов.

**Во время зарядки функция лампы (свет) устройства временно отключается. Во время зарядки работает только функция Bluetooth-динамика.**

#### D. Автономия

Когда аккумулятор полностью заряжен, вы можете слушать музыку до 6 часов.

#### E. Bluetooth соединение

Вы можете подключить свое устройство через Bluetooth® к любому Bluetooth®-совместимому устройству (ПК, планшет, смартфон) и, таким образом, транслировать аудиофайлы или использовать его в качестве устройства громкой связи. Если ваш компьютер не имеет встроенной функции Bluetooth®, вам необходим адаптер Bluetooth®. Чтобы подключить динамик Bluetooth® к ПК, планшету или смартфону, выполните следующие действия:

1. Во время процесса сопряжения убедитесь, что расстояние между динамиком и компьютером, планшетом или смартфоном не превышает 1 метра.
2. Включите ваше устройство. Вы слышите звуковой сигнал.
3. Активируйте функцию Bluetooth® на вашем компьютере, планшете или смартфоне и найдите новые устройства. Для получения дополнительной информации о подключении устройств Bluetooth®, при необходимости, обратитесь к руководству пользователя своего компьютера, планшета или смартфона.
4. Из списка доступных устройств выберите устройство «Lumisky».
5. Теперь вы можете использовать динамик Bluetooth®. Если соединение Bluetooth® успешно установлено, оно

устанавливается автоматически при следующем запуске устройства. Вы можете одновременно подключать динамик Bluetooth® только к одному устройству. Одновременное подключение нескольких устройств невозможно.

### 4. ГАРАНТИЯ

Для гарантийных условий, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером. Пожалуйста, также примите во внимание общие условия продажи.

- В случае материальной или личной травмы, вызванной неправильным обращением или несоблюдением инструкций по безопасности, мы не несем ответственности.
- В случае повреждения, вызванного несоблюдением данного руководства, право на гарантию аннулируется.
- Из соображений безопасности и одобрения (ЕС) преобразование и / или модификация гирлянды по собственной инициативе не допускается.

### 5. АККУМУЛЯТОР - ИНСТРУКЦИЯ ПО ПЕРЕРАБОТКЕ ОТХОДОВ

Этот светодиод работает от встроенного аккумулятора, который следует заряжать только с помощью прилагаемого зарядного устройства. В конце срока службы этот светильник нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Благодарим Вас за хранение в пунктах сбора, предусмотренных для этой цели для переработки. Обратитесь в местные органы власти или к вашему дилеру за информацией по утилизации. Использованные батареи и батарейки никогда не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Как потребитель, вы по закону обязаны утилизировать батареи или батареи надлежащим образом. Контейнеры, предоставленные для этой цели, можно приобрести у дистрибьюторов батарей, а также в центрах сбора в вашем муниципалитете. Дополнительная информация будет предоставлена вашей местной компанией по утилизации или муниципальной администрацией.

- Храните батареи в недоступном для детей месте.
- Не пытайтесь открыть батареи.
- Не бросайте их в огонь.



Emballage recyclable - Recyclable packaging - Envases reciclables - Recyclebare Verpackung - Recyclebare verpakking - Imballaggio riciclabile - Embalagem reciclável - Embalaje reciclable - Opakowanie nadające się do recyklingu - Перерабатываемая упаковка



Notre entreprise contribue financièrement à un système global de tri, de collecte sélective et de recyclage des déchets d'emballages ménagers - Our company contributes financially to a global system of sorting, selective collection and recycling of household packaging waste - Nuestra empresa contribuye económicamente a un sistema global de clasificación, recogida selectiva y reciclaje de residuos de envases domésticos - Unser Unternehmen leistet einen finanziellen Beitrag zu einem globalen System der Sortierung, selektiven Sammlung und Wiederverwertung von Haushaltsverpackungsabfällen - Ons bedrijf draagt financieel bij aan een wereldwijd systeem van sortering, selectieve inzameling en recycling van huishoudelijk verpakkingsafval - La nostra azienda contribuisce finanziariamente a un sistema globale di smistamento, raccolta differenziata e riciclaggio dei rifiuti domestici di imballaggio - Nossa empresa contribui financeiramente para um sistema global de triagem, coleta seletiva e reciclagem de resíduos de embalagens domésticas - Compania noastră contribuie financiar la un sistem global de sortare, colectare selectivă și reciclare a deșeurilor de ambalaje menajere - Nasza firma wnosi wkład finansowy do globalnego systemu sortowania, selektywnej zbiórki i recyklingu odpadów opakowaniowych z gospodarstw domowych - Наша компания вносит финансовый вклад в глобальную систему сортировки, выборочного сбора и переработки бытовых упаковочных отходов



Produit mis sur le marché après le 25 Août 2005. Une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) est requise - Product placed on the market after August 25, 2005. A separate collection for waste electric and electronic equipment (WEEE) is required - Producto comercializado después del 25 de agosto de 2005. Se requiere una recogida separada para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) - Produkt, das nach dem 25. August 2005 in Verkehr gebracht wird. Eine getrennte Sammlung für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) ist erforderlich - Product dat na 25 augustus 2005 op de markt is gebracht. Een gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is vereist - Prodotto immesso sul mercato dopo il 25 agosto 2005. È richiesta una raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) - Produto colocado no mercado após 25 de agosto de 2005. É necessária uma coleta separada para resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) - Produs introdus pe piață după 25 august 2005. Este necesară o colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) - Produkt wprowadzony do obrotu po 25 sierpnia 2005 r. Wymagana jest selektywna zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) - Товар размещен на рынке после 25 августа 2005 г. Требуется отдельный сбор отходов электрического и электронного оборудования



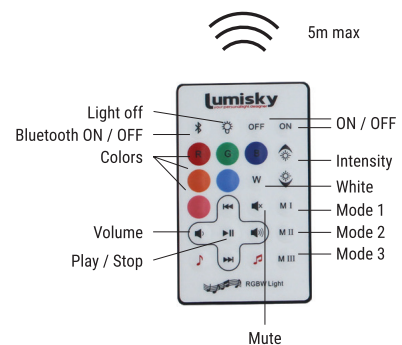
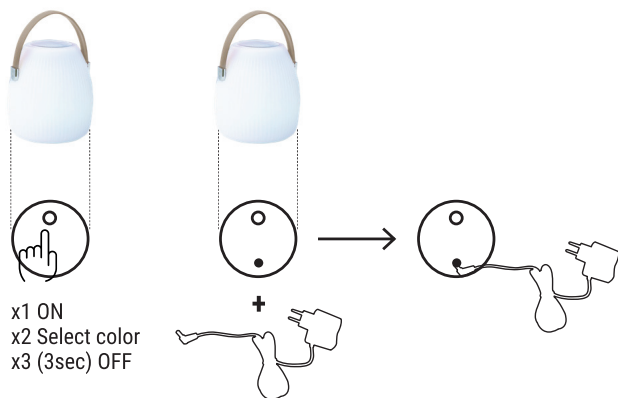
Triez et recyclez l'emballage - Sort and recycle the packaging - Clasificar y reciclar el embalaje - Sortieren und recyceln Sie die Verpackung - Sorteeren en recycle de verpakking - Ordina e ricicla gli imballaggi - Classifique e recicle a embalagem - Sortează și reciclează ambalajul - Sortuj i poddaj recyklingowi opakowanie - Сортировка и переработка упаковки



Conformité du produit relative aux dispositions des directives communautaires - Product conformity with the provisions of community directives - Conformidad del producto con las disposiciones de las directivas comunitarias - Produktkonformität mit den Bestimmungen der Community-Richtlinien - Productconformiteit met de bepalingen van communautaire richtlijnen - Conformità del prodotto a quanto previsto dalle direttive comunitarie - Conformidade do produto com as disposições das diretivas comunitárias - Conformitatea produsului cu prevederile directivelor comunitare - Zgodność produktu z postanowieniami dyrektyw wspólnotowych - Соответствие продукта положениям директив сообщества

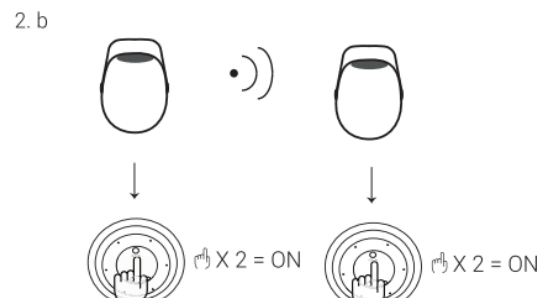
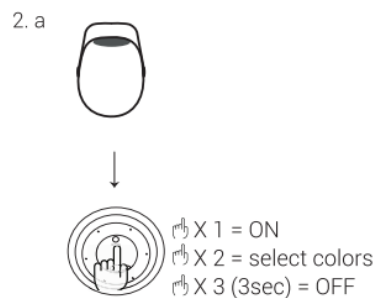


Equipement de classe III - Class III equipment - Equipo de clase III - Ausrüstung der Klasse III - Klasse III-apparaat - Apparecchiature di classe III - Equipamento de classe III - Echipamente de clasă III - Sprzęt klasy III - Оборудование класса III



**POUR LA CONNECTION AVEC 1 LAMPE /  
FOR CONNECTION WITH 1 LAMP**

**POUR LA CONNECTION AVEC 2 LAMPES /  
FOR CONNECTION WITH 2 LAMPS**



Change d'une couleur à l'autre / changing colors jumping style

Change d'une couleur à l'autre de façon progressive / changing colors with fade

Rouge / red

Jaune / Yellow

Vert / green

Blanc / White

Rose / Pink

Bleu / blue

Violet / Purple



**IP44**  
**Bluetooth - Multicolor**  
**Charging time** : 5 - 6h  
**Autonomy** : 6h  
**Charge** : DC USB cable 1,5m  
**Battery** : 2000 mAh  
**Light** : 1,2 W  
**Speakers** : 10 W  
**Lumens** : 70 lm

Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique G  
This product contains a light source of energy class G  
Este producto contiene una fuente de luz de clase energética G  
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieklasse G  
Dit product bevat een lichtbron met energieklasse G  
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica G  
Este produto contém uma fonte de luz de classe de energia G  
Acest produs conține o sursă de lumină de clasă energetică G  
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie energetycznej G  
Этот продукт содержит источник света класса энергии G



**2 ans de garantie**  
**2 years warranty**  
**2 años de garantía**  
**2 Jahre Garantie**  
**2 jaar garantie**  
**2 anni di garanzia**  
**2 anos de garantía**  
**2 lata gwarancji**  
**2 года гарантии**

**Lumisky**  
your personal light designer

**Design in France**  
**Batimex SAS**  
112 RUE AMPÈRE  
ZI DE LA PLAINE DU CAIRE  
13830 ROQUEFORT LA BEDOULE  
FRANCE



Pour toute question / for any request : [support@batimex-import.fr](mailto:support@batimex-import.fr)

Fabriqué en / Made in / hecho en / hergestellt in / gemaakt in / fatto in / feito na / fabricat în / wykonane w / сделано в : PRC.